

## タガログ語講座 (25-tagalog-lessons)

### タガログ語 1

・挨拶のしかた、近況を尋ねる、さようなら

- ① Magandang umaga! おはよう
- ② Magandang hapon! こんにちは
- ③ Magandang gabi! こんばんは
- ④ Magandang araw! こんにちは (一日中使用可能)
- ⑤ Kumusta ka? 元気ですか?
- ⑥ Ok lang, mabuti naman! 大丈夫、元気です。
- ⑦ Ikinagagalak kitang makilala. はじめまして (お会いできて嬉しい)
- ⑧ Ako din sa iyo. 私もまたそうです。
- ⑨ Sino ito? だれ?
- ⑩ Sino po sila? どちら様ですか?
- ⑪ Paalam! さようなら
- ⑫ Makita kang muli. また会いましょう
- ⑬ Ingat ka! 気をつけてね

#### 「解説」

- ① あいさつは時間帯で使い分けます。
  - ・ magandang umaga po, magandang gabi po と po を付けると敬語になります。チャットでは hello, hello po と書くのが一般的です。
  - ・ kumusta ka (how are you?) と聞かれたら ok lang (大丈夫) mabuti naman po 元気ですと答えます。mabuti=good
- ⑦ ikinagagalak=嬉しい
  - ・ kita = 私があなたにという Panghalip (代名詞)ng はリンカーで言葉と言葉をつなぐときに使います。  
これ自体に Kahulugan (意味) はありません。  
makilala = to know someone 知り合う
- ⑩ タガログは複数系を使って敬意を表すことがある。
  - ・ sila は彼ら kumusta po kayo お元気ですか? kayo はあなた方
- ⑪ paalam を使うより bye を使うのが一般的です。

### タガログ語 2

・普通名詞 人称代名詞 指示代名詞

・人称代名詞 主格 ang 所有格 ng 目的格 sa  
 1 人称単数 ako 私は ko 私の sa akin 私に  
 1 人称複数 (聞き手を含む) tayo 私達は natin 私たちの sa atin  
 (聞き手を含まない) kami 私達は namin 私たちの sa amin  
 2 人称単数 ikaw あなたは mo あなたの sa iyo  
 2 人称複数 kayo あなた方は ninyo あなた方の sa inyo  
 3 人称単数 siya 彼、彼女は niya 彼、彼女の sa kanya  
 3 人称複数 sila 彼ら、彼女らは nila 彼らの、彼女らの sa kanila

・指示代名詞 主格 ang クラス 所有格 ng クラス 目的格 sa クラス  
 話し手の近く 単数 ito これは nito これの dito/rito ここに  
 話し手の近く 複数 ang mga ito これらは ng mga ito これらの  
 sa mga ito ここらに  
 聞き手の近く 単数 iyan それは niyan それの diyan/riyan そこに  
 聞き手の近く 複数 ang mag iyan それらは ng mga iyan それらの  
 sa mga iyan そこらに  
 両者から離れて単数 iyon あれは niyon あれの  
 doon/roon あそこに  
 両者から離れて複数 ang mga iyon あれらは ng mga iyon あれらの  
 sa mga iyon あそこらに

・名詞 主格 ang クラス 所有格 ng クラス 目的格 sa クラス  
 人名 単数 si Mey メイは ni Mey メイの kay Mey メイに  
 人名 複数 sina Mey メイたちは nina Mey メイたちの  
 kina Mey メイたちに  
 普通名詞単数 ang 名詞 ng 名詞 sa 名詞  
 普通名詞複数 ang mga 名詞 ng mga 名詞 sa mga 名詞

### 「解説」

タガログ語では主格、所有格、目的格で **Kataga**(単語)が変化します。最初は煩わしいかもしれませんが、これを覚えないと後で学ぶ動詞のところで躓きます。タガログ語は動詞の活用が複雑で、その変化を理解すればタガログ語を把握したも同然だと言われます。タガログ語の動詞にはアクションフォーカスとオブジェクトフォーカスがあって、何に焦点を当てるかで主語が決まります。このとき **ang** クラスになるものが主語となるのですが、主語になり

得る言葉が所有格のものであったり目的格のものであったり複雑です。ang クラスだけが主語になり得るわけですが、たとえば目的格のものが主語になれば、日本語で主語であったものは目的格に形を変えなくてはなりません。

・ Kumain ako ng isda. 私は魚を食べた。

・ Kinain ko ang isda. 私は魚を食べた。(その魚が私に食べられた)  
主語は魚になって、主格の ako が所有格の ko になります。

このとき動詞のフォーカスは アクションフォーカスからオブジェクトフォーカスに変わっています。

タガログ語は複雑に変化する動詞と格の変化を習得するのに多くの時間がかかります。その辺が理解できるようになると、トンネルを抜け出して急に光が差ししてくるような感覚になります。

### タガログ語 3

・ A は B の構文、主語は ang クラス

① Hapones ako. 私は日本人です。

Hindi ako Hapones. 私は日本人ではありません。

Hapones ba ako? 私は日本人ですか？

② Bulaklak ito. これは花です。

Hindi bulaklak ito. これは花ではありません。

Bulaklak ba ito? これは花ですか？

③ Pinoy ka ba? 貴方はフィリピン人ですか？

Oo, pinoy ako. はい、私はフィリピン人です。

Hindi ako pinoy. 私はフィリピン人じゃありません。

④ Japayuki siya. 彼女はジャパユキです。

Hindi siya japayuki. 彼女はジャパユキじゃない。

Japayuki ba siya? 彼女はジャパユキですか？

#### 「解説」

A は B。この A にあたるものは主語、主格を表しますから、  
人称代名詞では ako, tayo, kami, ikaw (ka), kayo, siya, sila です。

普通名詞では ang, ang mga が付きます。

人名は si が付き si Kendy, si May となります。

語順は述語、主語の順番になります。

ikaw は文頭にくるときだけで、その他の場合には ka を用います。

## タガログ語 4

・形容詞+主語

- ① Maganda si Jannet. ジャネットは美しい
  - ② Maputi ang mukha niya. 彼の顔は白い
  - ③ Mahal iyan. それは高い (値段)
  - ④ Mura ang mga palda. それらのスカートは安い
  - ⑤ Payat ang mga baboy. それらの豚はやせている
  - ⑥ Maikli titi niya. 彼のチンポコは短い
  - ⑦ Mataba si Ken. ケンは太っている
- 疑問文は **ba** を述語と主語の間におきます。
- ⑧ Maginaw ba ang kuwarta mo? 貴方の部屋は寒いですか?  
否定文は頭に **Hindi** をおきます。
  - ⑨ Hindi maganda si Kendy. ケンディはきれいじゃない

「解説」

形容詞+主語で主語の状態を表します。

**hindi** はよくショートカットで **di**, **de** になることがあります。

否定部は主語を頭にもってきて **hindi** を付けることもあります。

**Di siya mabait.** 彼は優しくない

\*形容詞で名詞を修飾するときは、リンカー **ng** (語尾が母音のとき) や **na** (語尾が子音のとき) を使います。

**magandang umaga** 美しい朝 (おはよう)

**mahal na koste** 高価な車

これが主格になると **ang mahal na kotse**

## タガログ語 5

・動詞+主語

**Mag+語根**>>mag 動詞

- ① Maghintay ka sa akin sa kanteen. 食堂で待っていなさい
- ② Nagtatagalog ka ba? あなたはタガログ語を話しているんですか?
- ③ Nagtatanim ang mga magsasaka ng pakwan.  
農民たちはスイカを植えています
- ④ Nag-aalaga ako ng mga **pinay**.

私はフィリピーナたちの面倒をみています

- ⑤ Magbayad ka! 支払え
- ⑥ Nagsuot ako ng T-shirt. 私はTシャツを着ました
- ⑦ **Magkape tayo.** コーヒーを飲みましょう
- ⑧ Magtagalog ka ba? あなたはタガログ語を話しますか?

### um+語根>>um 動詞

- ① Pumunta tayo sa **Pinas.** フィリピンにいきましょう
- ② Sa sama ka sa akin sa Hapon. 日本と一緒にいって
- ③ Tumakas si **Ken** sa bilangguan. ケンは刑務所から逃げました
- ④ **bumasa** 読む **sumulat** 書く **kumain** 食べる **uminom** 飲む  
**bumili** 買う **kumuha** 手にいれる

#### 「解説」

動詞の理解はタガログ語で一番難解です。

大きく 2 つに分けてアクションフォーカスとオブジェクトフォーカスに分かれます。

例文の mag 動詞、um 動詞はアクションフォーカスで、動詞+主語 (ang クラス) ng 目的語になります。オブジェクトフォーカスは目的語が主語になる場合で、日本語に訳した時に主語になるものが ng クラスになります。

- ・ Kumain ako ng saging. (アクションフォーカス)  
私はバナナを食べた。
- ・ Kainin ko ang saging. (オブジェクトフォーカス)  
私はバナナを食べた (私が食べたのはバナナです。)

バナナが主格になり強調されます。

ですから名詞の ang クラス、ng クラス、sa クラスの理解はタガログ語の学習では不可欠です。このほか時制の語形変化も学ばなくてははいけません。

### タガログ語 6

- ・ may, mayroon, wala を使って人や物の存在の有無を表す

- ① May bilog na buwan sa langit. 空に丸い月があります。
- ② Mayroong bilog na buwan sa langit. 空に丸い月があります。
- ③ Walang bilog na buwan ngayon. 今、空に丸い月はありません。
- ④ May pista bukas. 明日、祭りがあります。

- ⑤ Mayroong pista bukas.  
 ⑥ Maraming halaman sa sala. 居間に植物がたくさんあります。  
 ⑦ Maraming magandang isla sa Pilipinas.  
 フィリピンにはきれいな島がたくさんあります。

「解説」

- 1) 「～があります / います」という表現は **may, mayroon** どちらを使ってもかまいませんが、後ろに続く名詞(句)を修飾するときに繋辞 **ng** を必要とするかしないかの違いがあります。  
 2) 「～がありません / いません」は **wala** を使いますが、**mayroon** と同様、後ろに続く名詞(句)を修飾するときに繋辞 **ng** を必要とします。  
**mayroon, wala** と同じように、繋辞 **ng** を伴って用いられるものに **marami** があります。「たくさん～があります / たくさん～がいます」の意味になります。

タガログ語 7

- ・ **may, mayroon, wala** を使って人や物の存在の有無を表す(疑問形)

- ① May malaking puno sa campus.  
 May malaki bang puno sa campus?  
 キャンパスに大きな木がありますか。
- ② May magandang trabaho rito.  
 May maganda bang trabaho rito? ここによい仕事がありますか。
- ③ Mayroong kotse sa daan. →  
 Mayroon bang kotse sa daan? 道に車がありますか。
- ④ Mayroong malaking puno sa campus. →  
 Mayroon bang malaking puno sa campus?  
 キャンパスに大きな木がありますか。
- ⑤ Maraming halaman sa sala. →  
 Marami bang halaman sa sala? 居間に植物がたくさんありますか。
- ⑥ Maraming magandang isla sa Pilipinas. →  
 Marami bang magandang isla sa Pilipinas?  
 フィリピンにはきれいな島がたくさんありますか？

「解説」

疑問文にするには **ba** を文中に入れます。繫辞が移動するので注意しましょう。

1) **may** を使った文では **ba** が **may** と名詞(句)の間に入ることはありません。 **may** に続くものが名詞だけであれば、この名詞の後に **ba** がきます。ただし **may** に続くものが名詞句であれば、**ba** は名詞句の間に割って入る場合があります。

2) **mayroon, wala, marami** を使った文では、**mayroon, wala** とそれに続く名詞(句)をつないでいた繫辞は、間に **ba** が割り込むことにより **ba** に移り **bang** になります。

**may, mayroon, wala** で始まる疑問文への答え方は、存在すれば **Oo, mayroon**. 「はい、あります / います。」、存在しなければ **Wala**. 「ありません / いません。」

### タガログ語 8

・ **may, mayroon, wala** を使って人や物を所有しているか否かを表す

① **May pitong kapatid si Cherry.** チェリーは7人の兄弟がいます

② **May pito siyang kapatid.** 彼女は7人の兄弟がいます

③ **May bagong kotse si Eddie.** エディは新しい車を持っています

④ **May bago siyang kotse.** 彼は新しい車を持っています

⑤ **Mayroong maliit na lupa ang mga magsasaka.**

農民たちは小さな土地を持っています

⑥ **Walang anak sina Mang Felipe.**

フェリペさんたちは子供がいません

⑦ **Mayroon siyang magandang asawa.** 彼には美しい妻がいます

⑧ **Marami akong murang sapatos.**

私は安い靴をたくさん持っています

⑨ **Wala tayong bigas.** 私たちにはお米がありません

⑩ **Mayroon silang mga lupain.** 彼らは土地を持っています

⑩ **Wala kaming pera.** 私どもはお金を持っていません

### 「解説」

1) **may** を使った所有表現は下記のようになりますが、**may** の後にくるものが名詞句で所有者が人称代名詞のとき、所有者が名詞句を割って入り、繫辞 **ng** もそちらに移動します。

## タガログ語 9

・ may を使った所有表現を疑問文にする

- ① May laruan ba ang mga bata?  
子供たちはおもちゃを持っていますか。
- ② May palayan ba si **Aling** Maria?  
マリアおばさんは水田を持っていますか。
- ③ May maganda bang trabaho ang mga manggagawa?  
労働者達はよい仕事がありますか。
- ④ May maganda bang trabaho sina Jose?  
ホセ達はよい仕事がありますか。
- ⑤ May maganda ba silang trabaho?  
彼らはよい仕事がありますか。
- ⑥ May maganda ba kayong trabaho?  
あなたたちはよい仕事がありますか。
- ⑦ May maganda ka bang trabaho?  
あなたはよい仕事がありますか。

「解説」

may の後に名詞がくるときは、所有者が1人称代名詞であろうとなかろうと ba は名詞の後に入りますが、may の後ろに名詞句がくると少々複雑になります。

## タガログ語 10

・ mayroon, wala, marami を使った所有表現・非所有表現を疑問文にする

- ① May maganda ba silang trabaho? 彼らはよい仕事がありますか。
- ② May maganda ba kayong trabaho?  
あなたたちはよい仕事がありますか。
- ③ May maganda ka bang trabaho? あなたはよい仕事がありますか。
- ④ Mayroon ba kayong bakanteng kuwarto?  
空いている部屋がありますか。
- ⑤ Marami ba silang pera? 彼らはお金がたくさんありますか。
- ⑥ Wala ka bang asawa? あなたは奥さんがいませんか。
- ⑦ Marami ka bang utang? あなたは借金がたくさんありますか。

「解説」

所有者が人称代名詞の時は、語順は上記のようになります。  
ただし ka の場合は ba kang ではなく ka bang になります。

## タガログ語 11

・一般形容詞とその強調形

- ① Malakas ang ulan. 雨は強い。
- ② Mahina ang hangin. 風は弱い。
- ③ Sira ang telepono. 電話は壊れている。
- ④ Luma ang kotse namin. 私たちの車は古い。

「解説」

ma-形容詞、語根形容詞を強調形にするには幾つか方法があります。

1) 繋辞を伴って重複させる

- ⑤ Mataba ang mga baboy ko. → Matabang mataba ang mga baboy ko.  
私の豚はとても太っています。
- ⑥ Payat ang mga baboy niya. → Payat na payat ang mga baboy niya.  
彼(女)の豚はとても痩せています。

2) masyado で修飾する

- ⑦ Mataba ang mga baboy ko. → Masyadong mataba ang mga baboy ko.  
私の豚は太り過ぎです。
- ⑧ Payat ang mga baboy niya. → Masyadong payat ang mga baboy niya.  
彼(女)の豚は痩せ過ぎです。
- ⑨ Maikli ang palda mo. → Masyadong maikli ang palda mo.  
あなたのスカートは短か過ぎます。

3) napaka- + 語根の napaka-形容詞に変える。

ただしこの napaka-形容詞を使用した場合は、主語のない文となる。

- ⑩ Mura naman ang mga mangga. →  
Napakamura naman ng mga mangga. マンゴーはとても安いです。
- ⑪ Malakas ang agos sa ilog. → Napakalakas ng agos sa ilog.  
川の流れはとても強いです。

- ⑫ Marami ang mga langgam. → Napakarami ng mga langgam.  
ア리가とても多いです。

## タガログ語 12

・形容詞の最上級と比較級

- ① **Mas mura ang saging kaysa sa mangga.**  
バナナはマンゴーよりも安いです。
- ② **Mas masipag si Joel kaysa kay David.**  
ジョエルはデービッドよりも勤勉です。
- ③ **pinakatamad na estudyante** 一番怠け者の生徒
- ④ **pinakapopular na kanta** 一番人気のある歌
- ⑤ **Pinakasariwa ang mga isda ni Aling Netty.**  
ネティおばさんの魚は一番新鮮です。
- ⑥ **Pinakamatalino iyong bata sa kanila.**  
あの子供が彼らの中で一番頭がよいです。
- ⑦ **Pinakamayaman si Mister Cruz sa bayan namin.**  
クルスさんは私たちの町で一番金持ちです。
- ⑧ **Sino sa inyo ang pinakatamad?**  
あなたたちの中で誰が一番怠け者ですか。
- ⑨ **Si Juan ang pinakatamad sa amin.**  
私たちの中でフアンが一番怠け者です。
- ⑩ **Alin sa mga ito ang pinakamahaba?**  
これらの中でどれが一番長いですか。
- ⑪ **Ito ang pinakamahaba sa mga iyan.**  
それらの中でこれが一番長いです。
- ⑫ **Mas mataba si Malu kaysa sa akin.**  
マルーは私よりもっと太っています。
- ⑬ **Mas mahaba ito kaysa diyan.** これはそれよりもずっと長い。
- ⑭ **Mas mura ang mga isda rito kaysa (sa mga isda) sa Maynila.**  
ここの魚はマニラのよりずっと安い。
- ⑮ **Mas marami ang mga bisita kahapon kaysa (sa mga bisita) ngayon.**  
昨日のお客は今日の(お客)よりもっと多い

「解説」

ma- 形容詞や語根形容詞の最上級が **pinaka-** 形容詞です。  
pinaka- 形容詞は < pinaka- + ma-形容詞・語根形容詞 > で形成されています。

**Pinakamatangkad at pinakaguwapo si Eddie.**

エディは一番背が高く、ハンサムです。

一方、比較級は < mas+ ma-形容詞・語根形容詞 > の形をとります。  
比較されるものは < kaysa + sa 句 > で表されます。

**Mas mura ang saging kaysa sa mangga.**

バナナはマンゴーよりも安いです

**Mas masipag si Joel kaysa kay David.**

ジョエルはデービッドよりも勤勉です

イ) pinaka-形容詞を使った例文をもう少し詳しく学びましょう。

1) 名詞を修飾する場合

**pinakatamad na estudyante** 一番怠け者の生徒

**pinakapopular na kanta** 一番人気のある歌

2) 基本文 1 で述語の位置にきた場合

**Pinakasariwa ang mga isda ni Aling Netty.**

ネティおばさんの魚は一番新鮮です。

**Pinakamatalino iyong bata sa kanila.**

あの子供が彼らの中で一番頭がよいです。

**Pinakamayaman si Mister Cruz sa bayan namin.**

クルスさんは私たちの町で一番金持ちです。

3) 基本文 2 や基本文 3 で述語の位置にきた場合

**Sino sa inyo ang pinakatamad?**

あなたたちの中で誰が一番怠け者ですか。

**Si Juan ang pinakatamad sa amin.**

私たちの中でフアンが一番怠け者です。

**Alin sa mga ito ang pinakamahaba?**

これらの中でどれが一番長いですか。

**Ito ang pinakamahaba sa mga iyan.**

それらの中でこれが一番長いです。

「～の中で」という表現は sa 句で表すことができます。

ロ) 比較級を表す < mas + ma- / 語根形容詞 > の例文ももう少し見てみましょう。

1) 基本文 1 の述語の位置にきた場合

Mas mataba si Malu kaysa sa akin.

マルーは私よりもっと太っています。

Mas mahaba ito kaysa diyan. これはそれよりもより長い。

Mas mura ang mga isda rito kaysa (sa mga isda) sa Maynila.

この魚はマニラのよりずっと安い。

Mas marami ang mga bisita kahapon kaysa (sa mga bisita) ngayon.

昨日のお客は今日の(お客)よりもっと多い。

### タガログ語 13

・一般形容詞とその強調形

① **Kasingganda ako ni Lea.** 私はレアと同じくらい美しいです。

② **Magkasingganda kami ni Lea.**

私たちとレアは同じくらい美しいです。

③ **Kasinlakas ng Bagyong Yoling ang Bagyong Uring.**

台風ウリンは台風ヨリンと同じくらい強い。

④ **Magkasinlakas ang Bagyong Yoling at Bagyong Uring.**

台風ヨリンとウリンは同じくらい強い。

⑤ **Kasimbibat ako ni Malu.** 私はマルーと同じくらい重たい。

⑥ **Magkasimbibat kami ni Malu.** 私とマルーは同じくらい重たい。

⑦ **Kasinghirap ng Inggles ang Filipino.**

フィリピン語は英語と同じくらい難しい。

⑧ **Magkasinghirap ang Inggles at Filipino.**

英語とフィリピン語は同じくらい難しい。

「解説」

「同じくらい～」という、性質や状態の度合いが同等であることを表す **kasing-**形容詞と **magkasing-**形容詞を学習します。

基本文 1 において述語の位置で使われることが多いのですが、**magkasing-**形容詞を使う場合は主語は必ず複数形になります。

< **kasing-**形容詞 + 比較されるもの (ng 句) + 主語 >

「～は…と同じくらい～～です。」

< magkasing-形容詞 + 主語 (複数形) >

「～ (複) は同じくらい～～です。」

Kasingganda ako ni Lea. 私はレアと同じくらい美しいです。

Magkasingganda kami ni Lea. 私たちとレアは同じくらい美しいです

#### タガログ語 14

・人や物の性質や状態の度合いを表す

Ganito kakapal ang abo. 灰はこれくらいの厚さです。

Ganyan katindi ang pag-ibig niya.

彼の愛はそれくらい際立っています。

Ganoon kahirap ang buhay namin.

私どもの生活はあれくらい貧しいです。

Ganito kaputi ang buhangin sa Boracay.

ボラカイの砂はこれくらい白いです。

Ganyan katigas ang ulo mo. あなたの頭はそのくらい固いです。

Ganoon kabango ang sampagita.

サンパギータはあれくらいよい香りです。

Ganoon kamura ang mangga ngayon.

今マンゴーはあれくらい安いです。

Ganito siya kaganda. 彼女はこれくらい美しいです。

Ganyan ka kasipag. あなたはそれくらい勤勉です。

Ganoon sila katanga. 彼らはあれくらい愚かです。

Gaano kayaman si Don Jose? ホセ氏はどれくらいお金持ちですか。

Gaano kaganda ang Binibining Pilipinas?

ミス・フィリピンはどのくらい美人ですか。

Gaano kalayo ang Davao mula sa Maynila?

ダバオはマニラからどれくらい遠いですか。

Gaano siya kaitim? 彼はどれくらい黒いですか。

Gaano ka kabiog? あなたはどれくらい重いですか。

Gaano sila kahusay sa sayaw?

彼女たちはどれくらい踊りが上手ですか。

Kasingyaman si Don Jose ng asawa mo.

ホセ氏はあなたの旦那さんと同じくらいお金持ちです。

Magkasingyaman si Don Jose at ang asawa mo.

ホセ氏とあなたの旦那さんは同じくらいお金持ちです。

Hindi raw mayaman si Don Jose.

ホセ氏はお金持ちではないそうです。

「解説」

人や物の性質や状態の度合いは<比較指示代名詞>+< **ka-** +形容詞の語根>で表すのが一般的です。

比較指示代名詞には次のようなものがあります。

話し手の近く **ganito** このような、このように、これくらい

聞き手の近く **ganyan** そのような、そのように、それくらい

両者から離れて **ganoon** あのような、あのように、あれくらい

**Ganito kakapal ang abo.** 灰はこれくらいの厚さです。

**Ganyan katindi ang pag-ibig niya.**

彼の愛はそれくらい際立っています。

**Ganoon kahirap ang buhay namin.**

私どもの生活はあれくらい貧しいです。

イ) <比較指示代名詞> + < **ka-** + 形容詞の語根>が主語の位置にきた基本文 1 を、もう少し見てみましょう。

主語が人称代名詞か否かで、主語の位置が変わってきます。

1) <比較指示代名詞> + < **ka-** + 形容詞の語根>+ **ang** + (mga)  
+ 名詞(句) または **si / sina** + 人名

**Ganito kaputi ang buhangin sa Boracay.**

ボラカイの砂はこれくらい白いです。

**Ganyan katigas ang ulo mo.** あなたの頭はそのくらい固いです。

**Ganoon kabango ang sampagita.**

サンパギータはあれくらいよい香りです。

**Ganoon kamura ang mangga ngayon.**

今マンゴーはあれくらい安いです。

2) <比較指示代名詞> + < **ang** 形の人称代名詞> + < **ka-** + 形容詞の語根>

**Ganito siya kaganda.** 彼女はこれくらい美しいです。

Ganyan ka kasipag. あなたはそれくらい勤勉です。  
Ganoon sila katanga. 彼らはあれくらい愚かです。

ロ) 人物の性質や状態の度合いを尋ねるには、疑問代名詞の  
< gaano + ka-形容詞語根 > を用いますが、主語が人称代名詞か  
否かで主語の位置が変わってきます。

1) < gaano > + < ka- + 形容詞の語根 > + ang + (mga) + 名詞(句)  
si / sina + 人名

Gaano kayaman si Don Jose? ホセ氏はどれくらいお金持ちですか。

Gaano kaganda ang Binibining Pilipinas?

ミス・フィリピンはどのくらい美人ですか。

Gaano kalayo ang Davao mula sa Maynila?

ダバオはマニラからどれくらい遠いですか。

2) < gaano > + < ang 形の人称代名詞 > + < ka- + 形容詞の語根 >

Gaano siya kaitim? 彼はどれくらい黒いですか。

Gaano ka kabiogot? あなたはどれくらい重いですか。

Gaano sila kahusay sa sayaw?

彼女たちはどれくらい踊りが上手ですか。

この疑問文の答え方はさまざまですが、よく使われる例をいくつかあげてみましょう。

以下は Gaano kayaman si Don Jose? に対する答えです。

Kasingyaman si Don Jose ng asawa mo.

ホセ氏はあなたの旦那さんと同じくらいお金持ちです。

Magkasingyaman si Don Jose at ang asawa mo.

ホセ氏とあなたの旦那さんは同じくらいお金持ちです。

Hindi raw mayaman si Don Jose.

ホセ氏はお金持ちではないそうです。

## タガログ語 15

・小辞と呼ばれる副詞

① Matanda **na** si Mang Sergio. セルジオさんは既に年老いています。

② Bata **pa** si Tony. トニーはまだ若いです。

③ Mag-ingat **po** kayo. お気をつけください。

- ④ **Tapos na po** ang parada. パレードはもう終わりました。
- ⑤ **Mura pa po** ang mangga. マンゴーはまだ安いです。
- ⑦ **Mura pa po ba** ang mangga? マンゴーはまだ安いですか。
- ⑧ **Anak ka ni Aling Irma.** 君はイルマさんの子供です。
- ⑨ **Anak ka rin ni Aling Irma.** 君もまたイルマさんの子供です。
- ⑩ **Anak ka rin daw ni Aling Irma.**  
君もまたイルマさんの子供だそうだね。
- ⑪ **Anak ka rin nga raw ni Aling Irma.**  
君もまたイルマさんの子供だそうだね。
- ⑫ **Anak ka rin nga raw pala ni Aling Irma.**  
あれ、君もまたイルマさんの子供だそうだね。
- ⑬ **Anak ka rin daw ba ni Aling Irma?**  
君もまたイルマさんの子供だそうだね。

#### 「解説」

フィリピン語には小辞と呼ばれる副詞が 18 ほどあります。他の純粋な副詞が文中では比較的自由的な位置にとれるのに比べ、小辞は位置が限定されてきます。

na 既に pala (驚きを表す) pa まだ、ほかに sana (願望を表す) nga (語調を和らげる) kaya (思惑を表す) din (rin) ~もまた muna とりあえず man ~もまた kasi なぜなら lang (lamang) ~だけ、単なる yata (推測を表す) daw (raw) ~だそうだ tuloy (結果を表す) po / ho (敬意を表す) na naman 再び ba (疑問文を作る) pa rin 相変わらず naman (語調を和らげる)

基本文 1 における小辞の位置について学習しましょう。

#### 1) 基本文 1 に小辞が 1 つある場合

小辞は原則として文中で前から 2 番目の位置にきます。従って基本文 1 に現れる小辞が 1 つだけのときには、自動的に前から 2 番目の位置、つまり述語と主語の間にきます。

<述語> + <小辞> + <主語>

**Matanda na si Mang Sergio.** セルジオさんは既に年老いています。  
**Bata pa si Tony.** トニーはまだ若いです。

Mag-ingat po kayo. お気をつけください。  
Kalatsutsi ba ito? これはプルメリアですか。

2) 基本文 1 に 2 つ以上の小辞が同時に現れる場合

1 音節と 2 音節のものが混在する場合は、1 音節のものを前に出し、1 音節のものがいくつか重なるときには、優先順位が決まっています。

例えばよく使われる na と pa、po と ho そして ba の間では次のような順序になります。

< 述語 > + na + po + ba + < 主語 >

Tapos na po ang parada. パレードはもう終わりました。

Tapos na po ba ang parada? パレードはもう終わりましたか。

Mura pa po ang mangga. マンゴーはまだ安いです。

Mura pa po ba ang mangga? マンゴーはまだ安いですか。

3) 基本文 1 に小辞と人称代名詞が同時に現れる場合

小辞が人称代名詞と同時に基本文 1 に現れることがよくあります。そのときの順番は次のようになります。

ka na nga din/rin lang daw/raw po ba pala ako  
mo pa man lamang ho naman siya

ko その他の 2 音節の小辞    その他の 2 音節の小辞

Anak ka ni Aling Irma. → Anak ka rin ni Aling Irma.

君はイルマさんの子供です。君もまたイルマさんの子供です。

Anak ka rin daw ni Aling Irma.

君もまたイルマさんの子供だそうだね。

Anak ka rin nga raw ni Aling Irma.

君もまたイルマさんの子供だそうだね。

Anak ka rin nga raw pala ni Aling Irma.

あれ、君もまたイルマさんの子供だそうだね。

Anak ka rin daw ba ni Aling Irma?

君もまたイルマさんの子供だそうだね。

na と pa が 1 つの文に同時に用いられることはありません。

din と daw は、最後の音が母音で終わる単語が前に来ると rin, raw となる場合があります。po と ho では po のほうが敬意の度合いが強いと言えます。

## タガログ語 16

・時を表す副詞(句)

- ① kamakalawa おととい ② kahapon 昨日 ③ kagabi 昨夜  
④ bukas 明日 ⑤ samakalawa あさって ⑥ noon 以前  
⑦ kinabukasan 過去における翌日  
⑧ kinagabihan 過去におけるその日の夜  
⑨ isang araw 過去におけるある日  
⑩ baling araw 未来におけるある日  
⑪ noong Lunes この前の月曜日 ⑫ sa Lunes この次の月曜日  
⑬ noong Pebrero この前の2月 ⑭ sa Pebrero この次の2月  
⑮ noong 1896 1896年 ⑯ sa taong 2015 2015年

kaninang umaga さっきの朝 mamayang umaga これからの朝  
kaninang tanghali さっきの昼 mamayang tanghali これからの昼  
kaninang hapon さっきの午後 mamayang hapon これからの午後

Nagkita sila kaninang umaga. 今朝彼らは会いました。  
Magkita tayo mamayang hapon. 今日の午後会いましょう。

ngayong linggo 今週 ngayong buwan 今月  
ngayong taon 今年 ngayong semester 今学期  
ngayong Linggo この日曜日 ngayong Mayo この5月

May piyesta sa Barrio Santa Fe ngayong Linggo.  
この日曜日サンタ・フェ村で祭りがあります。  
Wala kaming klase ngayong linggo. 今週、私たちは授業がありません。

tuwing umaga uma-umaga 毎朝  
tuwing tanghali tangha-tanghali 昼ごとに  
tuwing hapon hapun-hapon 午後ごとに  
tuwing gabi gabi-gabi 夜な夜な  
araw-araw 毎日 oras-oras 毎時 minu-minuto 毎分  
linggu-linggo 毎週 buwan-buwan 毎月 taun-taon 毎年  
tuwing dalawang oras 2時間ごとに  
tuwing Martes 火曜日ごとに tuwing Hunyo 6月ごとに

May klase kami ng Filipino tuwing Martes.

私たちは毎火曜日フィリピン語の授業があります。

Umiinom ako ng gatas uma-umaga. 私は毎朝ミルクを飲みます。

「解説」

副詞の中で小辞は文中での位置に制限がありますが、それ以外の副詞、特に場所や時を表す副詞は、文中での位置にそれほど制限はありません。場所が sa 句で表されることは、すでに学びました。ここではよく用いられる時を表す副詞や副詞句について学びます。

kamakalawa おととい noon 以前

kahapon 昨日 kinabukasan 過去における翌日

kagabi 昨夜 kinagabihan 過去におけるその日の夜

ngayon 今日 kamakailan 先日 bukas 明日

isang araw 過去におけるある日

samakalawa あさって baling araw 未来におけるある日

Mayroong parada sa bayan ngayon. 今日、村でパレードがあります。

Mayroong parada ngayon sa bayan.

Ngayon mayroong parada sa bayan.

時を表す副詞(句)をもう少し詳しく見てみましょう。

1) 過去の時は noon 「以前」、未来の時は前置詞の sa を用いて表します。

noon + -(n)g + 〈時を表す名詞(句)〉

sa

noong Lunes この前の月曜日 sa Lunes この次の月曜日

noong Pebrero この前の2月 sa Pebrero この次の2月

noong 1896 1896年 sa taong 2015 2015年

May rebolusyon sa Pilipinas noong 1896.

1896年にフィリピンで革命がありました。

May Olympic Games sa Tokyo sa taong 2020.

2020年に東京でオリンピックがあります。

2) 1日の中で、すでに過ぎ去った時は kanina 「さっき」を用い、

これから来る時は **mamaya** 「あとで」を用いて表します。

**kanina + -ng +** 〈1日の具体的な時を表す名詞〉

**mamaya + -ng**

**kaninang umaga** さっきの朝      **mamayang umaga** これからの朝

**kaninang tanghali** さっきの昼      **mamayang tanghali** これからの昼

**kaninang hapon** さっきの午後      **mamayang hapon** これからの午後

**Nagkita sila kaninang umaga.** 今朝彼らは会いました。

**Magkita tayo mamayang hapon.** 今日の午後会いましょう。

3) **ngayon** 「今日、今」を使って「今の～」を表します。

**ngayong linggo** 今週      **ngayong buwan** 今月

**ngayong taon** 今年      **ngayong semester** 今学期

**ngayong Linggo** この日曜日      **ngayong Mayo** この5月

**May piyesta sa Barrio Santa Fe ngayong Linggo.**

この日曜日、サンタ・フェ村で祭りがあります。

**Wala kaming klase ngayong linggo.** 今週、私たちは授業がありません。

4) 回帰的な時を表すには、〈 **tuwing +** 時を表す名詞(句) 〉、あるいは時を表す名詞の最初の2音節を重複させるかのどちらかです。

**tuwing** を使う場合      単語の重複

**tuwing umaga**      **uma-umaga** 毎朝

**tuwing tanghali**      **tangha-tanghali** 昼ごとに

**tuwing hapon**      **hapun-hapon** 午後ごとに

**tuwing gabi**      **gabi-gabi** 夜な夜な

(不可)      **araw-araw** 毎日

(不可)      **oras-oras** 毎時

(不可)      **minu-minuto** 毎分

(不可)      **linggu-linggo** 毎週

(不可)      **buwan-buwan** 毎月

(不可)      **taun-taon** 毎年

**tuwing dalawang oras** (不可) 2時間ごとに

**tuwing Martes**      (不可) 火曜日ごとに

tuwing Hunyo (不可) 6月ごとに

May klase kami ng Filipino tuwing Martes.

私たちは毎火曜日フィリピン語の授業があります。

Umiinom ako ng gatas uma-umaga. 私は毎朝ミルクを飲みます。

### タガログ語 17

- ・ 1日の時間を表す

「解説」

ここでは時間をたずねたり、時刻を表す表現を勉強します。

時刻はスペイン数字を用いるのが一般的です。1時は *ala una* ですが、2時から12時までには *alas + スペイン数字* で表されます。

*una, dos, tres, kuwatro, singko, seis, siyete, otso, nuwebe, diyese, onse, dose*

Anong oras na ngayon? 今、何時ですか。

*Ala una na.* もう1時です。

Anong oras ang klase ninyo? あなたたちの授業は何時ですか。

*Alas nuwebe ang klase namin.* 私たちの授業は9時です。

- 1) 1日の時刻をより具体的に表すには次のようにします。

1時5分 *Ala una singko.*

2時15分 *Alas dos kinse*

3時半 *Alas tres y medya*

4時45分 *Alas kuwatro kuwarenta'y singko*

午前7時 *Alas siyete ng umaga*

午後7時 *Alas siyete ng hapon*

昼の12時 *Alas dose ng tanghali*

真夜中の12時 *Alas dose ng hatinggabi*

- 2) 「～時に」という表現は、*< ng + 時刻 >* で表すのが一般的です。

5時に *ng alas singko* 8時に *ng alas otso*

6時に *ng alas seis/sais* 10時に *ng alas diyese*

May klase ako ng alas otso. 私は8時に授業があります。  
Magkita tayo ng alas seis. 6時に会いましょう。

3) 過去や未来の曜日や時刻を同時に表すときは、次のようになります。

noong + 曜日 + 〈nang + 時刻〉

sa

Nagkita sila noong Martes nang alas onse.

彼らはこの前の火曜日の11時に会いました。

Magkita tayo sa Biyernes nang alas siyete ng gabi.

今度の金曜日の夜7時に会いましょう。

### タガログ語 18

・ 物や人、場所の好き嫌いを表す

① Gusto ng mga bata ng TV game.

子供たちはテレビゲーム(一般)が好きです。

② Gusto ko nito. 私はこれが好きです。

③ Ayaw namin ng corrupt na politiko.

私たちは腐敗した政治家が嫌いです。

④ Kailangan nila ng tulong ninyo.

彼らはあなたたちの助けが必要です。

⑤ Gusto namin noon. 私たちはあれが好きです。

⑥ Gusto ni Nony ng matibay na sapatos.

ノニーは丈夫な靴が好きです(欲しい)。

⑦ Ayaw nina Eddie ng sermon. エディーたちはお説教が嫌いです。

⑧ Ayaw ng mga binata ng matapang na alak.

若者たちは強い酒を嫌っています。

⑨ Kailangan niya ng pari. 彼は神父さんを必要としています。

⑩ Kailangan namin ng mas malaking bahay.

私たちはもっと大きい家が必要です。

⑪ Gusto ko ang kanta ni Joey Ayala.

私はジョーイ・アヤラの歌が好きです。

⑫ Kailangan niya itong pera. 彼女はこのお金が必要です。

⑬ Gusto ng mga tao si President Arroyo.

人々はアロヨ大統領が好きです。

⑭ **Ayaw niya ako.** 彼女は私が嫌いです。

「解説」

ここでは一般的にある物(生物をも含む)が「好きだ、欲しい」、「嫌いだ」、「必要だ」の表し方を学習します。

この文には主語はありません。

**Gusto ng mga bata ng TV game.**

子供たちはテレビゲーム(一般)が好きです。

**Gusto ko nito.** 私はこれが好きです。

**Ayaw namin ng corrupt na politiko.**

私たちは腐敗した政治家が嫌いです。

**Kailangan nila ng tulong ninyo.** 彼らはあなたたちの助けが必要です。

イ) 一般的にある物が「好きだ、欲しい」、「嫌いだ」、「必要だ」の表し方はすでに学習した通りです。このパターンに現れる **ng** 句は「好きだ、欲しい」、「嫌いだ」、「必要だ」の行為者(主体)を表します。

Lesson 3 では **ng** 句を所有者を表すものとして学びましたが、実際には **ng** 句は所有者を表すよりも擬似動詞や動詞の行為者を表す場合によく使われます。例文を見てみましょう。

**Gusto namin noon.** 私たちはあれが好きです。

**Gusto ni Nony ng matibay na sapatos.**

ノニーは丈夫な靴が好きです(欲しい)。

**Ayaw nina Eddie ng sermon.** エディーたちはお説教が嫌いです。

**Ayaw ng mga binata ng matapang na alak.**

若者たちは強い酒を嫌っています。

**Kailangan niya ng pari.** 彼は神父さんを必要としています。

**Kailangan namin ng mas malaking bahay.**

私たちはもっと大きい家が必要です。

ロ) ある特定のものが「好きだ、欲しい」、「嫌いだ」、「必要だ」の表し方は次の通りです。このパターンは主語のある文です。

**Gusto ko ang kanta ni Joey Ayala.**

私はジョーイ・アヤラの歌が好きです。

Kailangan niya itong pera. 彼女はこのお金が必要です。  
Ayaw ko itong pabango. 私はこの香水が嫌いです。

ハ) ある特定の人が「好きだ」、「嫌いだ」、「必要だ」を表すには2通りあります。下のパターンのほうが、その特定の人物に対する好き嫌いや必要性が断定的でなくなるので、より頻繁に使われます。

Gusto ng mga tao si President Arroyo.

人々はアロヨ大統領が好きです。

Ayaw niya ako. 彼女は私が嫌いです。

Gusto ko sa kanya. 私は彼が好きです。

Ayaw ni Ramon sa akin. ラモンは私が嫌いです。

ニ) ある特定の場所が「好きだ」、「嫌いだ」は、次のように表します。このパターンも主語がありません。

Gusto ko sa Pilipinas. 私はフィリピン(にいるの)が好きです。

Gusto ko rito. 私はここ(にいるの)が好きです。

Ayaw ko sa Japan. 私は日本(にいるの)が嫌いです。

## タガログ語 19

### ・ 擬似動詞と疑問代名詞

- ① Ano ang gusto ninyo? あなた(たち)は何が欲しいですか。
- ② Kape ang gusto ko. 私はコーヒーが欲しいです。
- ③ Ano ang ayaw ni Maria? マリアは何が嫌いですか。
- ④ Ampalaya ang ayaw ni Maria. マリアはニガウリが嫌いです。
- ⑤ Ano ang kailangan ninyo? あなた(たち)は何が必要ですか。
- ⑥ Pag-ibig ang kailangan ko. 私は愛が必要です。
- ⑦ Sino ang ayaw ni Lito? リトは誰が嫌いなのですか。
- ⑧ Ikaw ang ayaw ni Lito. リトはあなたが嫌いです。
- ⑨ Alin ang gusto ng mga estudyante?  
学生たちはどれが欲しいのですか。
- ⑩ Ito ang gusto ng mga estudyante. 学生たちはこれが欲しいです。
- ⑪ Kailan ang gusto mo? あなたはいつがよいのですか。
- ⑫ Bukas ang gusto ko. 私は明日がよいです。

- ⑬ Magkano ang kailangan niya? 彼はいくら必要なのですか。  
 ⑭ Limang libong piso ang kailangan niya. 彼は 5000 ペソ必要です。

「解説」

擬似動詞と疑問代名詞を組み合わせた疑問文を学習します。  
 ano を使った文は「何が欲しいですか / 必要ですか / 嫌いですか」  
 の意味になります。よく使われる文章です。

gusto

Ano + ang + ayaw + ng 句の行為者 ?

kailangan

Ano ang gusto ninyo? あなた(たち)は何が欲しいですか。  
 Kape ang gusto ko. 私はコーヒーが欲しいです。  
 Ano ang ayaw ni Maria? マリアは何が嫌いですか。  
 Ampalaya ang ayaw ni Maria. マリアはニガウリが嫌いです。  
 Ano ang kailangan ninyo? あなた(たち)は何が必要ですか。  
 Pag-ibig ang kailangan ko. 私は愛が必要です。

疑問代名詞 ano に加え sino 「誰」、alin 「どれ」、kailan 「いつ」、  
 magkano 「いくら」などを使った疑問文とその答えは次のようにな  
 ります。

Sino ang ayaw ni Lito? リトは誰が嫌いなのですか。

Ikaw ang ayaw ni Lito. リトはあなたが嫌いです。

Alin ang gusto ng mga estudyante?

学生たちはどれが欲しいのですか。

Ito ang gusto ng mga estudyante. 学生たちはこれが欲しいです。

Kailan ang gusto mo? あなたはいつがよいのですか。

Bukas ang gusto ko. 私は明日がよいです。

Magkano ang kailangan niya? 彼はいくら必要なのですか。

Limang libong piso ang kailangan niya. 彼は 5000 ペソ必要です。

## タガログ語 20

- ・ 擬似動詞の形容詞的な使われ方

- ① Gustung-gusto ka ni Emily. エミリーはあなたが大好きです。  
 ② Mas gusto ko ng pagkaing Pilipino kaysa sa pagkaing Hapon.

私は日本料理よりフィリピン料理を好む(欲しい)。

- ③ Ito ang pinakagusto ko. これが私は一番好きです
- ④ Gustung-gusto nila ng dinuguan.  
彼らはディヌグアンが大好きです。
- ⑤ Ayaw na ayaw nila sa amin.  
彼女らは僕たちをととても嫌っています。
- ⑥ Kailangang-kailangan namin ng pera.  
私たちはお金をとても必要としています。
- ⑦ Mas gusto ko sa Pilipinas kaysa sa Japan.  
私は日本よりフィリピンのほうが好きです。
- ⑧ Mas ayaw ko ng winter kaysa sa tag-init.  
私は夏より冬のほうがもっと嫌いです。
- ⑨ Mas kailangan mo ng pag-ibig kaysa sa gamot.  
君は薬より愛を必要としています。
- ⑩ Ito ang pinakagusto kong bulaklak. これが私の一番好きな花です。
- ⑪ Ikaw ang pinakakailangan niya.  
あなたを彼は一番必要としています。
- ⑫ Si Mr. Cruz ang pinakaayaw nilang politiko.  
クルス氏は彼らが一番嫌っている政治家です。

「解説」

gusto, ayaw, kailangan は形容詞のような使われ方もします。  
繋辞を伴って重複すると、強調形にすることができます。  
mas や pinaka- などと一緒に使って、程度を表すこともできます。

Gustung-gusto ka ni Emily. エミリーはあなたが大好きです。

Mas gusto ko ng pagkaing Pilipino kaysa sa pagkaing Hapon.

私は日本料理よりフィリピン料理を好む(欲しい)。

Ito ang pinakagusto ko. これが私は一番好きです

gusto, ayaw, kailangan が形容詞のように使われている文を、もう少し見てみましょう。

Gustung-gusto nila ng dinuguan. 彼らはディヌグアンが大好きです。

Ayaw na ayaw nila sa amin. 彼女らは僕たちをととても嫌っています。

Kailangang-kailangan namin ng pera.

私たちはお金をとても必要としています。

Mas gusto ko sa Pilipinas kaysa sa Japan.

私は日本よりフィリピンのほうが好きです。

Mas ayaw ko ng winter kaysa sa tag-init.

私は夏より冬のほうがもっと嫌いです。

Mas kailangan mo ng pag-ibig kaysa sa gamot.

君は薬より愛を必要としています。

Ito ang pinakagusto kong bulaklak. これが私の一番好きな花です。

Ikaw ang pinakakailangan niya. あなたを彼は一番必要としています。

Si Mr. Cruz ang pinakaayaw nilang politiko.

クルス氏は彼らが一番嫌っている政治家です。

## タガログ語 21

・人や物の所在を表す nasa 句

Nasa probinsya ang mga magulang ko. 私の両親は故郷にいます。

Na kina Mang Ramon ang mga estudyante.

学生たちはラモンおじさんの所にいます。

Mabait ang pulis na nasa kalye. 通りにいる警察官は親切です

- ① nasa ibabaw ng ~ (～の) 上にあります / います
- ② nasa ilalim ng ~ (～の) 下にあります / います
- ③ nasa itaas ng ~ (～の) 上方にあります / います
- ④ nasa ibaba ng ~ (～の) 下方にあります / います
- ⑤ nasa kabila ng ~ (～の) 反対側にあります / います
- ⑥ nasa gitna ng ~ (～の) 真ん中にあります / います
- ⑦ nasa harap ng ~ (～の) 前にあります / います
- ⑧ nasa tapat ng ~ (～の) 真正面にあります / います
- ⑨ nasa likod ng ~ (～の) 裏(後ろ)にあります / います
- ⑩ nasa labas ng ~ (～の) 外にあります / います
- ⑪ nasa loob ng ~ (～の) 中(奥)にあります / います
- ⑫ nasa tabi ng ~ (～の) 横にあります / います
- ⑬ nasa dulo ng ~ (～の) 端にあります / います
- ⑭ nasa pagitan ng ~ (～の) 間にあります / います。
- ⑮ 1 人称 nasa akin nasa atin \*nasa amin \*\*
- ⑯ 2 人称 nasa iyo nasa inyo
- ⑰ 3 人称 nasa kanya nasa kanila
- ⑱ 話し手の近く narito/nandito ここにいます / あります

- ①聞き手の近く **nariyan / nandiyan** そこにいます / あります  
②両者から離れて **naroon / nandoon** あそこにいます / あります

「解説」

1) < nasa + 普通名詞句 > では、次のような形がよくとられます。

- nasa ibabaw ng ~** (～の) 上にあります / います  
**nasa ilalim ng ~** (～の) 下にあります / います  
**nasa itaas ng ~** (～の) 上方にあります / います  
**nasa ibaba ng ~** (～の) 下方にあります / います  
**nasa kabila ng ~** (～の) 反対(もう一方の側)にあります / います  
**nasa gitna ng ~** (～の) 真ん中にあります / います  
**nasa harap ng ~** (～の) 前にあります / います  
**nasa tapat ng ~** (～の) 真正面にあります / います  
**nasa likod ng ~** (～の) 裏(後ろ)にあります / います  
**nasa labas ng ~** (～の) 外にあります / います  
**nasa loob ng ~** (～の) 中(奥)にあります / います  
**nasa tabi ng ~** (～の) 横にあります / います  
**nasa dulo ng ~** (～の) 端にあります / います  
**nasa pagitan ng ~** (～の) 間にあります / います

2) nasa 形の人称代名詞

単数 複数

1 人称 **nasa akin nasa atin \* nasa amin \*\***

2 人称 **nasa iyo nasa inyo**

3 人称 **nasa kanya nasa kanila**

\*…話し相手を含む1人称複数形の **nasa** 形。

\*\*…話し相手を含まない1人称複数形の **nasa** 形。

3) nasa 形の指示代名詞

話し手の近く **narito / nandito** こにいます / あります

聞き手の近く **nariyan / nandiyan** そこにいます / あります

両者から離れて **naroon / nandoon** あそこにいます / あります

タガログ語 22

- ・人や物の所在を表す

- ① Nasa panahon ang pakwan ngayon.  
スイカは今季節にあります。→スイカは今、旬（しゅん）です。
- ② Nasa labas ng kulungan ang mga baboy.  
豚たちは囲いの外にいます。
- ③ Nasa bakuran sila. 彼らは庭にいます。
- ④ Nasa ilalim ng tulay ang bangka. 小舟は橋の下にあります。
- ⑤ Nasa Palawan ang El Nido. エルニドはパラワンにあります。
- ⑥ Nasa eskwelahan siya. 彼は学校にいます。
- ⑦ Nasa akin ang mga sulat ng syota mo.  
君の恋人の手紙は僕の所にあります。
- ⑧ Nasa kanya ang pag-ibig mo. 私の愛は彼の所にあります。
- ⑨ Nariyan ang mga labada. 洗濯物はそこにあります。
- ⑩ Naroon ang mga laruan ng bata.  
子供のおもちゃはあそこにあります。
- ⑪ Nasa kabila ng kalye ang bahay nina Mr. Cruz.  
クルスさんたちの家は道の反対側にあります。
- ⑫ Ang munisipyo ang nasa tabi ng simbahan  
町役場が教会の横にあります。
- ⑬ Si Romy ang na kina Aling Irma.  
ロミーがイルマさん宅にいます。
- ⑭ Nasaan ang bangka? 小舟はどこにありますか。
- ⑮ Nasaan ang bahay nina Mr. Cruz?  
クルスさんの家はどこにありますか。
- ⑯ Nasaan ang El Nido? エルニドはどこにありますか。

「解説」

基本文 1 で述語の位置に nasa 句がくる例文をもう少し見てみましょう。

Nasa ilalim ng tulay ang bangka. 小舟は橋の下にあります。

Nasa Palawan ang El Nido. エルニドはパラワンにあります。

Nasa eskwelahan siya. 彼は学校にいます。

Nasa akin ang mga sulat ng syota mo.

君の恋人の手紙は僕の所にあります。

Nasa kanya ang pag-ibig mo. 私の愛は彼の所にあります。

Nariyan ang mga labada. 洗濯物はそこにあります。

Naroon ang mga laruan ng bata. 子供のおもちゃはあそこにあります。  
Nasa kabila ng kalye ang bahay nina Mr. Cruz.

クルスさんたちの家は道の反対側にあります。

nasa 句が基本文 2 でも述語の位置にくる例文も見てください。  
この場合は「～が…にあります / います」の意になります。

Ang munisipyo ang nasa tabi ng simbahan.

町役場が教会の横にあります。

Si Romy ang na kina Aling Irma.

ロミーがイルマさん宅にいます。

人や物の所在をたずねるとき、疑問代名詞の **nasaan** を使います。

Nasaan ang bangka? 小舟はどこにありますか。

Nasaan ang bahay nina Mr. Cruz?

クルスさんの家はどこにありますか。

Nasaan ang El Nido? エルニドはどこにありますか。

### タガログ語 23

・人や物の非所在を表す

① Wala sa klase sina Roland. ローランドたちは教室にいません。

② Wala kay Danny ang libro mo.

君の本はダニーの所にはありません。

③ Wala sa Maynila ang Molo Church.

モロ教会はマニラにありません。

④ Wala siya sa pag-isip ko. 彼は私の考えの中にはありません。

⑤ Wala ako kina Mang Ambo kahapon.

私は昨日アンボさん宅にはいませんでした。

#### 「解説」

「～は…にありません / いません」という人や物の非所在は、基本文の述語の位置に **wala sa** 句を用いて表します。

主語が人称代名詞か否かで主語の位置が違ってきます。

主語が人称代名詞の時には人称代名詞が **wala** と **sa** の間にきます。

## タガログ語 24

・所在・非所在文を疑問文にする

- ① Nasa labas ang mga bata. → Nasa labas ba ang mga bata?  
子供たちは外にいますか。
- ② Na kina Aling Irma si Romy. → Na kina Aling Irma ba si Romy?  
ロミーはイルマさん宅にいますか。
- ③ Nariyan ang mga labada. → Nariyan ba ang mga labada?  
洗濯物はそこにありますか。
- ④ Wala sila rito. → Wala ba sila rito? 彼らはここにいませんか。
- ⑤ Ang guro namin ang nasa eskwalahan. →  
Ang guro ba namin ang nasa eskwelahan?  
学校にいるのは私たちの先生ですか。
- ⑥ Ang mga NPA ang nandito. → Ang mga NPA ba ang nandito?  
ここに居るのは新人民軍のゲリラたちですか。
- ⑦ Sina Ramon ang wala rito. → Sina Ramon ba ang wala rito?  
ここに居ないのはラモンたちですか。

### 「解説」

nasa 句、 wala sa 句が述語の位置にきた基本文 1 の文を疑問文にするには次のようにします。nasa 句、つまり < na + sa 句 > はこれで 1 つのセットとしてみなされるので、この間に ba は割り込むことは出来ませんが、wala sa 句は wala と sa 句を切り離すことができます。

## タガログ語 25

・動詞について

この課からいよいよ動詞にはいります。タガログ語の習得は動詞を理解できるかどうかで決まります。

動詞は語根（ルートワード）と接頭詞 接尾詞 接中詞の組み合わせによって意味が決まります。語根は単語自体の意味合いを表します。これ自体で使われることはほとんどなく接頭詞、接尾詞、接中詞を組み合わせで使います。

タガログ語の動詞はアクションフォーカスとオブジェクトフォー

カスに分かれます。どちらも主語は **ang** クラスになりますが、オブジェクトフォーカスの場合は、目的語が主語になるため、本来日本語に訳したときに主語になるものが目的格(**ng** クラス) で表されます。さらに **sa** クラスのものが主語になったりもします。つまりタガログ語は主語になれるのが **ang** クラスであったり、**ng** クラスであったり、**sa** クラスあったりします。これにともなって動詞の語形変化があります。**ang** クラスを主語にする動詞をアクションフォーカス動詞といいます。また **ng** クラス、**sa** クラスを主語にする動詞をオブジェクトフォーカス動詞といいます。

**Kumain ako ng saging.**

私はバナナを食べた。ルートワード **kain** 接中詞 **um**

**Kinain ko ang saging.**

私はバナナを食べた (そのバナナは私が食べた)。

ルートワード **kain** 接尾詞 **in** **kainin** の過去形が **kinain**

語形変化には一定の規則があります。

東京外語大学タガログ語 を参考してください。

フォーカスに基づいて動詞の接辞を見てみましょう。

1) 動作の行為者を表す。行為者補語を主語にする。

行為者フォーカス接辞

- (a) mag- mag- + aral → mag-aral 勉強する  
mag- + turo → magturo 教える
- (b) -um- -um- + kain → kumain 食べる  
-um- + inom → uminom 飲む
- (c) mang- mang- + pasyal → mamasyal 散歩する  
mang- + ligaw → manligaw 求愛する
- (d) m- m- + panood → manood 見る  
m- + paligo → maligo 水浴びする、シャワーを浴びる
- (e) maka- maka- + sayaw → makasayaw 踊ることができる  
maka- + kanta → makakanta 歌うことができる
- (f) maki- maki- + inom → maki-inom 一緒に飲む  
maki- + kain → makikain 一緒に食べる

2) 動詞の対象となる物や人を表す。目的補語を主語にする。

目的フォーカス接辞

- (a) i-      i- + handa → ihanda 準備する  
          i- + bigay → ibigay 与える
- (b) -in     dalaw + -in → dalawin 訪問する  
          hintay + -in → hintayin 待つ
- (c) -an     tulong + -an → tulungan 助ける  
          balik + -an → balikan 戻る

3) 動作の行われる方向を表す。方向補語を主語にする。

方向フォーカス接辞

- (a) -an     punta + -an → puntahan 行く  
          bayad + -an → bayaran 支払う
- (b) ka- -an   ka- + awa + -an → kaawaan 哀れむ  
          ka- + inis + an → kainisan いらつく

4) 動作の行われる場所を表す。場所補語を主語にする。

場所フォーカス接辞

- (a) -an     bili + -an → bilhan 買う  
          takas + -an → takasan 逃げる
- (b) pag- -an   pag- + tulog + -an → pagtulugan 寝る  
          pag- + trabaho + -an → pagtrabahuhan 働く

5) 動作の恩恵を受ける人や物を表す。恩恵補語を主語にする。

恩恵フォーカス接辞

- (a) i-      i- + bili → ibili 買う  
          i- + kuha → ikuha 取ってくる
- (b) ipag-    ipag- + luto → ipagluto 料理する  
          ipag- laban → ipaglaban 戦う
- (c) -an     kanta + -an → kantahan 歌う  
          basa + -an → basahan 読む

6) 動作を行うための手段(道具)を表す。道具補語を主語にする。

道具フォーカス接辞

- ipang-     ipang- + putol → ipamputol 折る  
          ipang- + surat → ipasurat 書く

7) 話題を表す。話題補語を主語にする。

話題フォーカス接辞

pag- -an pag- + usap + -an → pag-usapan 話し合う

pag- + tsismis + -an → pagtsismisan ゴシップを言い合う

8) 動作が行われる理由を表す。理由補語を主語にする。

理由フォーカス接辞

ika- ika- + matay → ikamatay 死ぬ

ika- + galak → ikagalak 喜ぶ